Fil-Qorti tal-Magistrati (Malta)

(Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali)

Magistrat Dottor Monica Vella LL.D.; M.Jur.

Il-Pulizija

Vs

Malcolm Dimech

Seduta Distrett Rabat

Illum 24 ta' Lulju 2024

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi prezentati mill-Pulizija Ezekuttiva kontra:

Malcolm Dimech ta' 43 sena bin Anthony u Michelina xebba Bonett, imwieled il-Pieta' nhar il-25/03/1979, resident 118 December Dream, Triq San Gwann, Bormla Malta ID:204579M

Akkuzat talli:

Nhar l-24 ta' Lulju 2022, ghal habta ta' 01:30am gewwa s-sala tat-tigijiet bl-isem Giardini Lambrosa sitwata gewwa Sqaq Tac-Cawla, Rabat Malta:

1. Attakajt jew ghamilt resistenza bi vjolenza jew b'hebb, ta' xorta- li ma titqiesx vjolenza pubblika, kontra PS2145 u PS1021, persuni

nkarigati skond il-ligi minn servizz pubbliku, filwaqt li kienu qed jagixxu ghall-ezekuzzjoni tal-ligi jew ta' ordni moghti skond il-ligi mill-awtorita kompetenti.

2. U aktar talli fl-istess data, lok, hin u cirkostanzi ingurjajt, jew heddidt jew ghamilt offiza fuq il-persuni ta' PS2145 u PS1021, persuni nkarigati skond il-ligi minn servizz pubbliku, waqt li kienu qed jaghmlu jew minhabba li kienu qed jaghmlu dan is-servizz, jew bil-hsieb li tbezzaghhom jew li tinfluwixxi fuqhom kontra l-ligi waqt l-ezekuzzjoni ta' dak is-servizz.

3. U aktar talli gl-istess data, lok, hin u cirkostanzi inqast li tobdi l-ordnijiet legittimi moghtija lilek minn PS2145 u PS1021, ufficjal pubbliku waqt li kienu qed jaqdu d-doveri taghhom jew ma hallejthomx jaqdu, jew fixkilt jew indhalt lil imsemmi ufficjali waqt il-qadi ta' dmirijiethom.

4. U aktar talli fl-istess data, lok, hin u cirkostanzi f'lok pubbliku jew f'post miftuh ghal pubbliku, kont fis-sakra b'mod li ma kontx tista tiehu hsieb tieghek innifsek.

5. U aktar talli fl-istess data, lok, hin u cirkostanzi volontarjament ghidt kliem oxen li jikkonsisti f'dagha fil-pubbliku.

6. U aktar talli fl-istess data, lok, hin u cirkostanzi volontarjament ksirtu il-bon ordni b'ghajjat, storbju jew glied.

7. U aktar talli fl-istess data, lok, hin u cirkostanzi insulentajt, ingurjajt jew heddidt bi kliem jew b'mod iehor lil Jesmond Arnaud I Mario Galea li huma ufficjali tas-sigurta (securities)[1]

Rat l-atti kollha tal-kaz.

Semghet ix-xhieda.

[1] Folio 1 tal-process.

Rat u qieset il-provi u dokumenti kollha prodotti.

Semghet is-sottomissjonijiet tad-difiza waqt is-seduta tad-19 ta' Jannar 2024 filwaqt illi l-prosekuzzjoni iddikjarat illi qed tistrieh fuq il-provi in atti.[2]

Rat illi l-kawza thalliet ghal-lum ghas-sentenza.

Ikkunsidrat:

Il-Fatti fil-Qosor.

Dan il-kaz jirrigwarda incident li sehh fl-24 ta' Lulju 2022 ghall-habta tas-1.30 am go u barra sala tat-tieg fil-limiti tar-Rabat Malta. Milli jidher l-akkuzat kien mistieden f'dan it-tieg u ma tantx beda jgib ruhu sew u ghalhekk gew imsejha l-pulizija u l-membri privati tas-sigurta' biex jallontanaw lilu u lill-familjari iehor mis-sala. Kien hawn li hu u l-familjari l-iehor qalghu xi daqsxejn kommossjoni kemm gewwa kif ukoll barra mis-sala.

Provi

Xehed **PS 1021 Christain Cauchi** permezz ta' affidavit datat 5 ta' Awwissu 2022 fejn qal li hu u PC 2125 kienu xoghol fis-sala tat-tieg fil-limiti tar-Rabat Malta fejn haddiema ohra gibdulhom l-attenzjoni li mal-bar kien hemm xi individwi li setghu jaqalghu l-inkwiet. Huma marru hemm u l-imputat qalilhom '**U itlaq 'l hemm tghidx mhux ha nibza' minnek!**' Huma ippruvaw izommu s-sitwazzjoni taht kontroll u hu zied jghidilhom '**Inza l-flokk, ejja ha niggieldu**' u '**Foxx il-ligi u foxx kemm ghandkom**.' Ftit wara gie missieru Anthony Dimech li beda jipprova jikkalmah. Pero' ftit wara dan ukoll beda jagita ruhu u

[2] Folio 31 tal-process.

gie mizmum mill-membri privati tas-sigurta' 'Signal 8'. Jghid li missieru canfar lill-ibnu u qallu li dan il-glied kollu imhabba fik beda'.[3]

Jidher li kien hemm kwistjoni bejn Malcolm Dimech u xi familjari ohra. Mitkellem fis-26 ta' Lulju 2022 gewwa l-ghassa tan-Naxxar hu ammetta li kien xorob izzejjed u iddispjacih ta' dak li ghamel.

Xehdet **PS 2145 Graziella Camilleri** li ikkonfermat fis-sustanza dak li xehed PS 1021 Cauchi.[4]

Xehed **Jesmond Arnaud** nhar it-13 ta' Ottubru 2023 fejn qal li hu security guard u kien xoghol sala tat-tieg fil-limiti tar-Rabat Malta. Jghid li kien hemm sitwazzjoni fejn ippruvaw jikkalmaw xi nies li kienu aggressivi hafna.[5] Hu gharaf lil dawk il-persuni fl-awla. Jghid li kulhadd jixrob xi daqsxejn fit-tieg.   Jghid li hu zamm lil Anthony Dimech biex ma jkomplix jiggieled.   Jghid li kienu irrabjati.

Kontro-ezaminat jghid li lilu ma ghamlulu xejn.   Jghid li ma ingurjawhx, ma insultenwahx u lanqas heddewh.

Xehed **Mario Galea** nhar it-13 ta' Ottubru 2023 li ikkonferma li kien xoghol bhala security guard fis-sala de quo meta inqala' xi dizgwid.[6] Qal li hu u siehbu u l-pulizija ippruvaw jikkalmaw is-sitwazzjoni. Jghid li z-zewg akkuzati kienu qed jillitigaw u li Malcolm Dimech qal lill-pulizija li hu 'ghala zobbu minnek'.

Kontro-ezaminat jghid li hu jhalli f'idejn il-Qorti biex taghmel xogholha u ma jrid xejn mill-kaz.

[3] Folio 3 tal-process.
[4] Folio 8 tal-process.
[5] Folio 16 tal-process.
[6] Folio 24 tal-process.

Ikkunsidrat:

L-imputat qed jigi akkuza ukoll taht l-artikoli 95.

Fil-kawza **Il-Pulizija vs Joseph Zahra** (App. Nru. 130/2002) deciz fid-9 ta' Settembru 2002 mill-Qorti tal-Appell Kriminali per Il-Prim Imhallef Vincent DeGaetano intqal is-segwenti fuq l-artikoli 95 u 96.

'din il-Qorti ma tistax tifhem kif l-appellant seta jinstab hati skond it-tieni imputazzjoni, cioe` tar-reat ta' attakk u resistenza skond l-Artikolu 96(a) tal-Kodici Kriminali. Dana l-artikolu jirrikjedi mhux biss li l-vittma tkun "persuna inkarigata skond il-ligi minn servizz pubbliku" (l-istess bhalma jirrikjedi l-Artikolu 95(1)), izda wkoll li r-reat ikun sar filwaqt li dik il-persuna hekk inkarigata minn dak is-servizz pubbliku "tkun qed tagixxi ghall-ezekuzzjoni tal-ligi jew ta' xi ordni moghti skond il-ligi minn xi awtorita` kompetenti". Din l-espressjoni hi differenti minn dik uzata fl-Artikolu 95(1) – "waqt li jkun jaghmel jew minhabba li jkun ghamel dan is-servizz, jew bil-hsieb li jbezzghu jew li jinfluwixxi fuqu kontra l-ligi fl-esekuzzjoni ta' dan is-servizz". Ghalkemm jista' jinghad li Bianco kien inkarigat minn servizz pubbliku, din il-Qorti ma tarax kif jista' jinghad li billi jiccekkja l-biljetti Bianco kien qed "jezegwixxi l-ligi" jew jezegwixxi "ordni moghti skond il-ligi minn xi awtorita` kompetenti". Mhux kull min qed iwettaq servizz pubbliku qed jezegwixxi l-ligi jew ordni moghti skond il-ligi.'[7]

Imbaghad fil-kawza **Il-Pulizija vs Richard Tong** (App. Nru. 252/2015) deciza mill-Qorti tal-Appell per Onorevoli Imhallef Edwina Grima nhar it-28 ta' Gunju 2017 intqal:

[7] Pagna 3. Ara ukoll **Il-Pulizija vs John Mizzi** (App. Nru. 45/2003) deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali per S.T.O. Vincent DeGaetano kif ukoll **Il-Pulizija vs Abdel Hamid Zakkaria** (Kump. Nru. 76/2018) deciza mill-Qorti tal-Magistrati per. Magistrat Dottoressa Donatella Frendo Dimech.

'Illi meta l-oltragg isir fil-mument illi l-ufficjal pubbliku ikun qieghed jaghti is-servizz ma huwiex necessarju illi l-ingurja, it-theddida jew l-offiza tkun marbuta mal-funzjoni illi huwa ikun qieghed jezercita. L-awturi Cheveau et Helie, li isemmi l-Professur Mamo fin-notamenti tieghu, ighidu:

"Quando l'oltraggio si verifica nel corso delle funzioni, il-motivo che lo determina e' indifferente; la legge vede soltando il turbamento, l'ingiuria fatta all'esercizio delle funzioni, l'insulto che degrada la loro dignita'; avesse pure quest'ingiuria una causa determinante estranea alle funzioni, il turbamento all'esercizio di esse sussisterebbe sempre."

Kuntrarjament fiz-zewg istanzi l-ohra irid ikun jigi ippruvat nexus bejn l-oltragg u l-qadi tal-funzjoni pubblika billi l-att materjali ma ikunx gie kommess filwaqt tal-qadi tal-funzjoni pubblika. Dan qed jinghad ghaliex l-appellanti donnu qed jikkontendi fl-aggravvju minnu imressaq illi dan it-theddid kellu isehh filwaqt li l-kuntistabbli kien qed jaqdi dmirijietu jew fil-mument li kien qed jipprocedi ghall-arrest tieghu. Dawn bir-rispett huma l-elementi mehtiega fil-ligi sabiex jissussisti r-reat ikkontemplat fl-artikolu 96 u mhux ukoll l-artikolu 95 li ma jinnecessitax illi l-oltragg isir, kif inghad, fil-mument tal-qadi tal-funzjoni pubblika diment illi jigi ippruvat in-nexus bejniethom kif inghad.'[8]

Fis-sentenza **Il-Pulizija vs Wayne Deguara** (App. Nru. 49/2020) deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar il-5 ta' Jannar 2021 per Onorevoli Imhallef Consuelo Scerri Herrera gie spjegat:

Illi finalment ir-reat irid necessarjament jigi kommess fil-konfront ta' ufficcjal pubbliku jew ta' persuna nkarigat skont il-ligi minn servizz pubbliku. Il-Professur Mamo fin-notamenti tieghu jghid: "This offence arises even though the person charged with the

[8] Pagna 7.

public duty may not at the time of discharging such duty be wearing his uniform or badge etc of office, provided the offender was aware of his status as such person."

Sahansitra f'sentenza moghtija fl-ismijiet Il-Pulizija vs. Giuseppe Borg jinghad:

"Nel reato di oltraggio ad ufficiale od impiegato pubblico, oltre il dolo specifico desunto dal fine dell'agente, e' necessario ad integrare l'elemento morale od intenzionale del reato, la scienza della qualita' ufficiale dell'oltraggiato, ma questa scienza può sussistere indipendentemente dalla questione se il pubblico ufficiale portasse on no la divisa della sua carica al tempo dell'oltraggio; di guisacché il reato può avverarsi anche se l'ufficiale non indossasse tale divisa a patto, ben inteso, che risulti della scienza nell'oltraggiante della qualita' ufficiale dell'oltraggiato".

…………………………………………………………………………… ………………..

Fir-rigward tas-sitt akkuza naxxenti mill-Artikolu 96, iridu jissussistu tliet elementi essenzjali minkejja li ukoll il-vitma irid ikun ufficcjal pubbliku.

1. **Fl-ewwel lok, irid ikun hemm l-attakk jew rezistenza. Illi jkun hemm biss disubbidjenza tal-ligi jew ta' ordni moghtija minn xi awtorita' ghalhekk mhux sufficjenti ghall-kummissjoni ta' dan ir-reat. Il-Mamo jkompli jghid:**

"It is only when the insubordination or defiance goes so far as to obstruct the execution of the law or of lawful orders of the competent authority that the crime of attack or resistance can arise. The purpose

of the agent in this crime, therefore, must be precisely that of obstructing or frustrating the execution of the law or the lawful orders of the competent authority, by opposing the action of those charged therewith".

Fin-nuqqas ta' dan jista' jissussisti biss ir-reat ikkontemplat fl-Artikolu 95. Inoltre l-attakk jew rezistenza trid tkun necessarjament akkumpanjata bl-uzu tal-forza, vjolenza jew bil-hebb. Ghalhekk insulti jew theddid qatt ma jistghu jwasslu ghall-htija taht din id-disposizzjoni tal-ligi.

2. **Fit-tieni lok ir-reat irid jigi kommess fil-konfront ta' ufficcjal pubbliku jew kif tghid testwalment il-ligi "persuna inkarigata skond il-ligi minn servizz pubbliku". Illi l-Qorti taghmel referenza ghal dak sottolinjat iktar 'il fuq u cioe' illi huwa necessarju illi ghalkemm tali persuna mhux necessarjament ghandha tkun liebsa uniformi jew xi marka jew sinjal li turi l-kapacita' li fiha qed tagixxi, madanakollu x-xjenza tal-persuna li qed tikkommetti dan ir-reat illi l-vittma hija ufficcjal pubbliku hija necessarja. Altrimenti l-mens rea ghal kummissjoni ta' dan ir-reat ikun nieqes.**

3. **Fl-ahharnett huwa necessarju illi l-attakk jew rezistenza kontra l-ufficcjal pubbliku jrid isir filwaqt illi huwa jkun qieghed jagixxi ghall-esekuzzjoni tal-ligi jew ta' ordni moghtija skont il-ligi minn awtorita' kompetenti. Il-Mamo jkompli jghid:**

"Therefore, any violence committed after the law or the order has already been executed, even though it may be on account of such execution, would not give rise to this crime."[9]

Ikkunsidrat:

[9] Pagni 15 u 16.

Illi fil-kaz in ezami, meta wieled izomm f'mohhu kemm l-insenjament tal-mibki Professur Sir Anthony Mamo kif ukoll il-gurisprudenza kompjuza tal-Qrati taghna, il-Qorti thoss li ma jissussistux l-elementi kollha li jghaggnu ir-reati la taht l-artikolu 95 u lanqas taht l-Artiklu 96 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta. Ma jidhirx li l-imputat hebb u jew ingurja lill-ufficjali imsemmija jew li fixkilhom fil-qadi ta' dmirijithom. Lanqas jidher li tawh xi ordnijiet legittimi li huwa ma obdihomx.

Lanqas jidher ukoll li hedded lil Arnaud u Galea li kienu xoghol bhala membri tas-sigurta' privata. Lanqas gie ippruvat li kien f'sokor li ma kienx f'kundizzjoni li jiehu hsieb tieghu innifsu.

Mill-provi imressqa l-Qorti tista' tirravviza biss ksur tal-paci pubbliku u kliem oxxen u ghalhekk tqis illi ghandha issib lill-imputat hati BISS tal-akkuzi numru hamsa (5) u sitta (6).

Ben ferm dak li gie ikkonstata aktar 'l fuq, il-Qorti fl-ikkalibrar tal-piena ikkunsidrat is-segwenti fatturi:

1. Il-fatt li huwa ghamel frakass barra sala tat-tigijiet fejn in-nies kienu qed jjiccelebraw avveniment important f'hajjithom;
2. Il-fatt li l-imputat skuza ruhu meta baghtu ghalih l-pulizija.
3. L-eta' tal-imputat li suppost hija wahda li tirrispekkja maturita'.

Il-Qorti thoss li fic-cirkostanzi partikolari ta' dan il-kaz il-piena idonea hija l-ammenda[10].

Decide:

[10] Artikolu 7(2) u Artikolu 13 tal-Kap 9 Kodici Kriminali. (Min. Ewro 6.99 sa max. Ewro 58.23).

Għaldaqstant, għal dawn ir-raġunijiet, il-Qorti wara li rat l-artikoli 95, 96, 338 (bb), 338(ff), 338(ee) u 338(dd) qed issib lill-imputat **Malcolm Dimech MHUX ĦATI** ta' l-ewwel (1), tat-tieni (2), tat-tielet (3), tar-raba' (4) u tas-seba' (7) akkuzi, filwaqt illi ssib lill-imputat **Malcolm Dimech ĦATI** tal-ħames (5) u tas-sitt (6) akkuzi u qed tikkundannah għal-ammenda ta' ħamsin Ewro (€50) fuq kull waħda, b'total ta' mitt Ewro (€100).

Dottor Monica Vella LL.D., M.Jur.

Maġistrat

Annalise Mifsud

Deputat Reġistratur.